

BREMEN INFORMATION

Böttcherstraße 4
 Öffnungszeiten:
 Mo – Fr 9 – 18 Uhr | Sa 9.30 – 17 Uhr
 So und Feiertage 10 – 16 Uhr

Opening times:
 Mon – Fri 9 am – 6 pm | Sat 9.30 am – 5 pm
 Sun and holidays 10 am – 4 pm

Haben Sie Anregungen, Lob oder Kritik?
 Do you have any suggestions, praise or criticism?
 Informieren Sie uns unter/ Please contact us at:
 feedback@bremen-tourism.de

**BREMEN
TOURISMUS**

+49 (0)421 / 30 800 10

bremen.de/tourismus

HEUTE SCHON WAS VOR?
 Jetzt scannen & kurzfristig Tickets buchen!

GOP.
 Varieté-Theater
 Bremen

variete.de

- 1 Torfhafen Findorff (peat harbour)
- 2 GOP Varieté-Theater
- 3 Europahafen: Schuppen Eins, Brennerei Piekfeine Brände (distillery)
- 4 Freie Brau Union (brewery), Piekfeine Brände (whisky warehouse)
- 5 wohninvest WESERSTADION mit Wuseum (stadium and museum)
- 6 Überseehafen: Speicher XI, Hafencenter (harbour museum)
- 7 Lloyd Caffee
- 8 Waterfront (shopping mall)
- 9 Universum Bremen (science centre)
- 10 Blockland: Radtouren (cycling), Inline-Skating, Kanu fahren (canoeing), Gasthöfe (traditional inns), Hofläden (farm shops)
- 11 Focke-Museum
- 12 Rhododendronpark, botanika (botanical gardens)
- 13 Mercedes-Benz Kundencenter (customer centre)
- 14 Weserpark (shopping mall)
- 15 Airport, Airbus
- 16 Museum Schloss Schönebeck
- 17 Overbeck-Museum, KITO (arts centre)
- 18 Maritime Meile: Museumshafen (museum harbour), Vegesacker Geschichtenhaus (Vegesack House of History)
- 19 Denkort Bunker Valentin (U-boat pen memorial site)
- 20 Ochtrum Park (shopping)
- 21 Lankenauer Höft: Gastronomie, Veranstaltungen (events), Hausboote (houseboats)
- 22 Tabakquartier: Boulevardtheater (theatre), Konzertsaal (concert hall), Boulderbase, Hotel
- 23 Sendesaal Bremen (concert hall)

— Stadtrundfahrt-Route (Citytour)

Infos zur Barrierefreiheit unter bremen.de/barrierefrei
 Accessibility information can be found at: bremen.de/barrierefrei

Mein!
 Hotelzimmer in ehemaligen Silo-Röhren und gute Drinks an der Barception: Ihr findet uns direkt an der Bremer Weser!

John & Will
johnandwill-hotel.com

Hast Du Fragen zu unserer Kartbahn?
 0421 / 38 50 44
www.bb-kart.de

NIX FÜR SCHISSER!
 2 Etagen Action!

Alle Termine sowie Tickets unter metropol.theater

METROPOL THEATER BREMEN

Richtweg 7-13
 28195 Bremen

botanika
 Bremens große Entdeckerwelt

www.botanika-bremen.de

MUST SEE

[UNIVERSUM-BREMEN.DE](https://universum-bremen.de)

sendesaal bremen

Münchhausen Kaffee
Werksverkauf geöffnet
Mo. – Fr.
10 Uhr bis 12:30 Uhr
Geeren 24, 28195 Bremen

Schiffsfahrten ab Martinianleger
Boat trips starting St. Martin's Quay
Hal über Bremer Fahrgastschiffahrt GmbH • Schlachte 2 • 28195 Bremen

RÖSTEREI AM DEICH
Spezialitätenkaffee verkosten & kaufen
Mehr Infos unter shop.azul.de

BREMER RATSCELLER
TRADITION SEIT 1405
Am Markt | D-28195 Bremen
T +49 (0) 421 32 16 76
info@ratskeller-bremen.de
www.ratskeller-bremen.de

VIELFALT, DIE BEGEISTERT!
www.uebersee-museum.de

KAFFEEHAUS & HOTEL CLASSICO
Am Markt 17 • 28195 Bremen
Café 0421-1784694 • Hotel 0421-24400867

BREMEN
Bremen Information Böttcherstraße 4
Entdecken Sie Bremen auf eigene Faust mit unserer Audioguide-Tour. Discover Bremen for yourself with our individual audio guided walk.

Bei allen Maßstäben handelt es sich um ungefähre Angaben. All scales are approximate.

- Sehenswertes Place or area of interest
- Straßenbahnhaltestelle Tram stop
- Fußgängerzone Pedestrian zone
- Fußgänger-Leitsystem Pedestrian info points
- Touristische Route Tourist trail
- Parkplatz Car park
- Parkhaus Multi-storey car park
- Bahnhof Railway station
- Bremen Information Bremen information office
- Taxi Taxi rank
- Öffentliche und barrierefreie Toiletten Public and disabled toilets
- „Nette Toilette“ kennzeichnet Orte mit öffentlichen Toiletten. „Welcome WC“ indicates places whose toilets are open to the public.



Unser Lieben Frauen Kirchhof/Obernstraße
Unser individueller Stadtrundgang startet an der Obernstraße 1. Ab hier folgen Sie der Spur zu den wichtigsten Sehenswürdigkeiten Bremens.
Church of Our Lady square/Obernstrasse
Our sightseeing walk starts at Obernstrasse 1, from where you follow the trail to the main places of interest in Bremen.



Obernstraße/Ecke Marktplatz
Bremen blickt auf 1.200 Jahre Geschichte und Tradition zurück. Der Marktplatz stellt mit den historischen Bauwerken und dem Haus der Bürgerschaft das Zentrum der Hansestadt dar.
Corner of Obernstrasse/Marktplatz
Bremen can look back on 1,200 years of history and tradition. The market square (Marktplatz), where you will find the State Parliament (Haus der Bürgerschaft) and many historical buildings, is the beating heart of this Hanseatic city.



Markt Westseite
Historische Bauten, die nach dem 2. Weltkrieg hier ergänzt wurden: die Rathsapotheke und die „Akzise“ von 1595 (ersetzt durch einen Neubau 1830) sowie das „Deutsche Haus“ aus jüngerer Zeit.
Market Square, western side
Historical buildings, that were added here after the Second World War: Rathsapotheke (council pharmacy) and Akzise (customs house) from 1595 (replaced in 1830), and the more recent „Deutsches Haus“.



Rathaus (UNESCO-Welterbe) Errichtet von 1405-1410, Fassade im Stil der Weser-Renaissance aus dem 17. Jh. Im Untergeschoss befindet sich der Ratskeller mit der größten Sammlung deutscher Weine.
Town Hall (UNESCO World Heritage Site) Built between 1405 and 1410, façade in the style of the Weser Renaissance was added in the 17th century. The Ratskeller in the basement contains the largest repository of German wines.



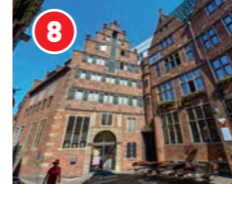
Bremer Roland
Die Statue ist mit 5,55 Metern die größte (und berühmteste) ihrer Art und hat 26 „Brüder“ in Deutschland. Er steht seit 1404 an seinem Platz als Symbol für Recht und Freiheit (UNESCO-Welterbe).
Roland Statue
The statue of Roland in Bremen is the largest (5.55m) and most famous of the 26 Roland statues in Germany. It has been a symbol of trading rights and freedom since 1404. It is a designated UNESCO World Heritage site.



Haus der Bürgerschaft
1966 vom Architekten Wassili Luckhardt geschaffen, war das Parlamentsgebäude aufgrund seiner Architektur umstritten. In ihm tagt heute der Landtag, der in Bremen Bürgerschaft genannt wird.
Haus der Bürgerschaft (State Parliament)
Designed in 1966 by the architect Wassili Luckhardt, the state parliament was controversial building in its day. Today, it is the seat of Bremen's own parliament, known as the Bürgerschaft.



Schütting
1537/38 im Stile der Renaissancebauten Flanderns errichtet, erhielt er erst im 19. Jh. sein prächtiges Portal. Er ist das Haus der bremischen Kaufmannschaft und Sitz der Handelskammer.
Schütting (guildhall)
Built in 1537/38 in the style of the Renaissance buildings of Flanders, the magnificent entrance was only added in the 19th century. The guild-house of Bremen's merchants is home of the chamber of commerce.



Böttcherstraße
Diese Fußgängerpassage ist die „heimliche Hauptstraße“ Bremens, mit vergoldetem Relief „Der Lichtbringer“, Paula Modersohn-Becker Museum, Roselius-Haus und Glockenspiel aus Meißener Porzellan.
Böttcherstrasse
This pedestrianised arcade is Bremen's „secret high street“, with a gilt relief called „Bringer of Light“, Paula Modersohn-Becker Museum, the Roselius-Haus and the carillon made from Meissen porcelain.



Martinianleger
Startpunkt für Weser- und Hafentrundfahrten. Hier liegt der Dreimaster „Alexander von Humboldt“ (Hotelschiff), mit ihren grünen Segeln ist sie bekannt aus der internationalen Bierwerbung.
St. Martin's Quay
Starting point for cruises along the river Weser and the harbor. The „Alexander von Humboldt“ (hotel ship), with its distinctive green sails, is moored here.



Weserpromenade Schlachte
Genießen Sie das Leben am Fluss! Historische und moderne Schiffe bieten Weserfahrten, in den Bier- und Sommergärten können Sie entspannen. Und im Winter lockt der „Schlachte-Zauber“!
Schlachte Embankment
Enjoy riverside life! Historical and modern boats offer Weser cruises. In the summer there are plenty of beer gardens providing a wide range of food and relaxation, while the winter brings „Schlachte Magic“.



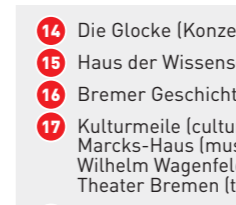
Schnoorviertel
In Bremens ältestem Viertel sind kleine Häuser aus dem 15./16. Jh wie Perlen auf einer Schnur aufgereiht: Geschäfte, Kunsthandwerk, Goldschmieden und Galerien. Cafés und Restaurants laden zum Verweilen ein.
Schnoor Quarter
Bremen's oldest district, the Schnoor quarter, is a maze of 15th/16th cent. houses lining the alleys like pearls on a string and now home to artists' and goldsmiths' workshops and galleries. There are plenty of cafés and restaurants in which to sit and watch the world go by.



St. Petri Dom
Er ist über 1.200 Jahre alt. Sein frühgotisches Gepräge erhielt der Dom in der ersten Hälfte des 13. Jh. Besonders bemerkenswert sind seine ältesten Teile, die West- und die Ostkrypta, sowie seine bedeutsamen Orgeln.
St. Peter's Cathedral
It is over 1,200 years old. Its distinctive early Gothic architecture dates from the 13th century. The oldest parts of the cathedral – the west and east crypts – are especially noteworthy, as are its impressive organs.



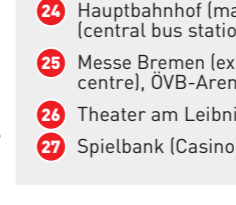
Bremer Stadtmusikanten
Die bekannteste Darstellung der Stadtmusikanten ist die mit internationalem Ruhm ausgezeichnete Bronzeplastik des Bildhauers Gerhard Marcks von 1953. Sie steht an der Westseite des Rathauses.
Bremen Town Musicians
The best-known representation of the Town Musicians is the internationally acclaimed bronze sculpture by Gerhard Marcks dating from 1953. It stands on the western side of the town hall.



Die Glocke (Konzerthaus/concert hall)
Haus der Wissenschaft (House of Science)
Bremer Geschichtenhaus (Bremen's 'House of History')
Kulturmeile (culture mile): Kunsthalle Bremen (art gallery), Gerhard-Marcks-Haus (museum for modern and contemporary sculpture), Wilhelm Wagenfeld Haus (History of design and everyday culture), Theater Bremen (theatre)



Das Viertel (Szenevierteil/bohemian quarter): Geschäfte (shops), Restaurants, Clubs, Cafés, Kneipen (pubs), Theater (theatre)
Mühle am Wall (windmill)
Weserburg Museum für moderne Kunst (Museum of Modern Art)
Beck's und Haake-Beck (breweries), Azul Kaffee (coffee roastery)
Kaffeerösterei Münchhausen (coffee roastery)
Metropol-Theater (Bremen Metropol Theatre)



Hauptbahnhof (main railway station), ZOB Zentraler Fernbusterminal (central bus station), Übersee-Museum (ethnological museum)
Messe Bremen (exhibition centre), Congress Centrum Bremen (conference centre), ÖVB-Arena (indoor arena for concerts, sports and trade fairs)
Theater am Leibnizplatz
Spielbank (Casino)

BremenGo
Mit Augmented Reality die Bremer Altstadt erleben!

TÄGLICHE STADTRUNDFAHRTEN MIT DEM STADTMUSIKANTEN-EXPRESS
...direkt vom Marktplatz!
WWW.STADTMUSIKANTEN-EXPRESS.DE

RESTAURANT POCHANA THAI
Thailändische Spezialitäten seit 1989
Langenstraße 14 • 28195 Bremen
www.pochana-thai.de Tel. 0421-32 34 84

Lloyd Caffee
HANSEATISCHE RÖSTKUNST SEIT 1930
MOIN, LLOYDE!
Fabrikenerfer 115, 28217 Bremen | kontakt@lloyd-caffee.de

ÖVB ARENA
Konzerte, Sport, Shows und Messen

KNURRHAIN RESTAURANT & BISTRO
Schüsselkorb 32/33
28195 Bremen
0421-32 31 28
www.fischrestaurant-knurrhain.de
kontakt@fischrestaurant-knurrhain.de
Öffnungszeiten:
Mo-Mi: 11.00-19.00 Uhr
Do-Sa: 11.00-20.00 Uhr
Sonntag: 11.30-16.00 Uhr